chu!

Back Attack

Magical Girl Lyrical Nanoha

2006～2007

再録集

That was my 4th year in primary school
I finally had someone I like very much

....
HA...
...NANOHA...

NANOHA...
YOU CAN DO WHATEVER YOU WANT....

SHEETS GRABING
FATE-CHAN!
SIGH

WHAT'S WRONG? YOU DON'T SEEM VERY WELL
Geez....
TAKAMACHI NANOHA
...UHH...
...WELL....

...THANK YOU.
...HAYATE-CHAN...
SOMETHING'S WRONG?
YOU CAN DISCUSS WITH ME
FATE-CHAN!
Startled
GOOD MORNING
GOOD MORNING, FATE

It's been 6 years since then...

...yet I've never been used to this pain in my chest
HAA...

SOMEHOW, NANOHA...
...SEEMS STRANGE LATELY
FATE, DO YOU KNOW SOMETHING?
It hurts...

NANOHA...
...MAYBE SHE HATES ME ..?
LATELY, I CAN'T QUITE UNDERSTAND HER
SORRY! I FORGOT SOME-THING!!
NANOHA
WHEN I TRY TO TALK TO HER, SHE RUNS AWAY
AND WHEN OUR EYES MEET, SHE TURNS AWAY
SHE..
....IS AVOIDING ME...

ERR...
WHAT DO YOU THINK?
FATE...
YOU ARE REALLY CUTE
WELL
ANYWAY..
YEAH YEAH
...!
HAYATE, ARE YOU LISTENING TO ME?

I THINK SOMETHING LIKE HOLDING HAND WHILE GOING HOME IS ENOUGH
FOR NOW
BUT TRY TO DO SOMETHING ABOUT IT BEFORE IT AFFECTS YOUR WORK
I LIKE YOU!
I LIKE YOU A LOT, FATE-CHAN!!

AHH...
THAT'S BETTER...
NANOHA
CAN YOU STOP USING THIS PLACE TO RELEASE YOUR STRESS?
PLEASE?
EHHH!

BUT...
...IF I DON'T SHOUT OUT LIKE THIS, I FEEL LIKE I MAY MAKE A SLIP OF THE TONGUE
MOREOVER, YUUNO-KUN IS THE ONLY ONE...
...TO WHOM I CAN TALK ABOUT THIS
WHY?
THERE'S NO WAY I CAN TELL HER
!
WHY DON'T YOU TELL HER, NANOHA?

Fidget fidget
HEY
...BECAUSE...
ISN'T IT STRANGE?
WE ARE BOTH GIRLS..
WHAT IF SHE HATES ME
WHEN I TELL HER?
WHAT SHOULD I DO...
ERR.
FATE IS NOW ONE OF HARLAOWN'S FAMILY, RIGHT?
I'VE BEEN THINKING ABOUT THIS FOR A WHILE
CLATTER
set up!
...YUUNO-KUN...
WELL, FATE IS CUTE, ISN'T SHE?
YEAH...

Twitch
WHAT WILL YOU DO?
WHAT IF THAT CHRONO THINKS LIKE THAT TOO?
NO WAY
B-BUT, CHRONO-KUN HAS SOMEONE ALREADY, THERE'S NO WAY...
THAT MEANS NOTHING
IF THAT CHRONO THINKS LIKE THAT....
AFTER ALL, THEY ARE NOT RELATED BY BLOOD, AND THEY LIVE TOGETHER NOW

SEE? IT'S NOT STRANGE WHEN THAT HAPPENS. CHRONO SOMEHOW GIVES YOU THE FEELING OF A PERVERT RIGHT? AND WE DON'T KNOW WHAT HE THINKS...
ERR? NANOHA?
NOOOO
AAA-_-

IS THAT EVER A PROBLEM !?
BEFORE CHRONO-KUN DOES IT, I WILL DO IT MYSELF!
WAIT...
NANOHA
NANOHA!
NANO-HAAA
NOOOO...

FATE-CHAN!
WELL...
NANOHA...
YOU SEE...
IF IT'S OK...
CAN WE...
GO HOME TOGETHER...?

LIN
YAHOO
LIN
WAIT A MINUTE, I WILL BE DONE SOON

wind blowing
YEAH
IT'S GOT COLDER LATELY
NANOHA
EH?
STAY STILL

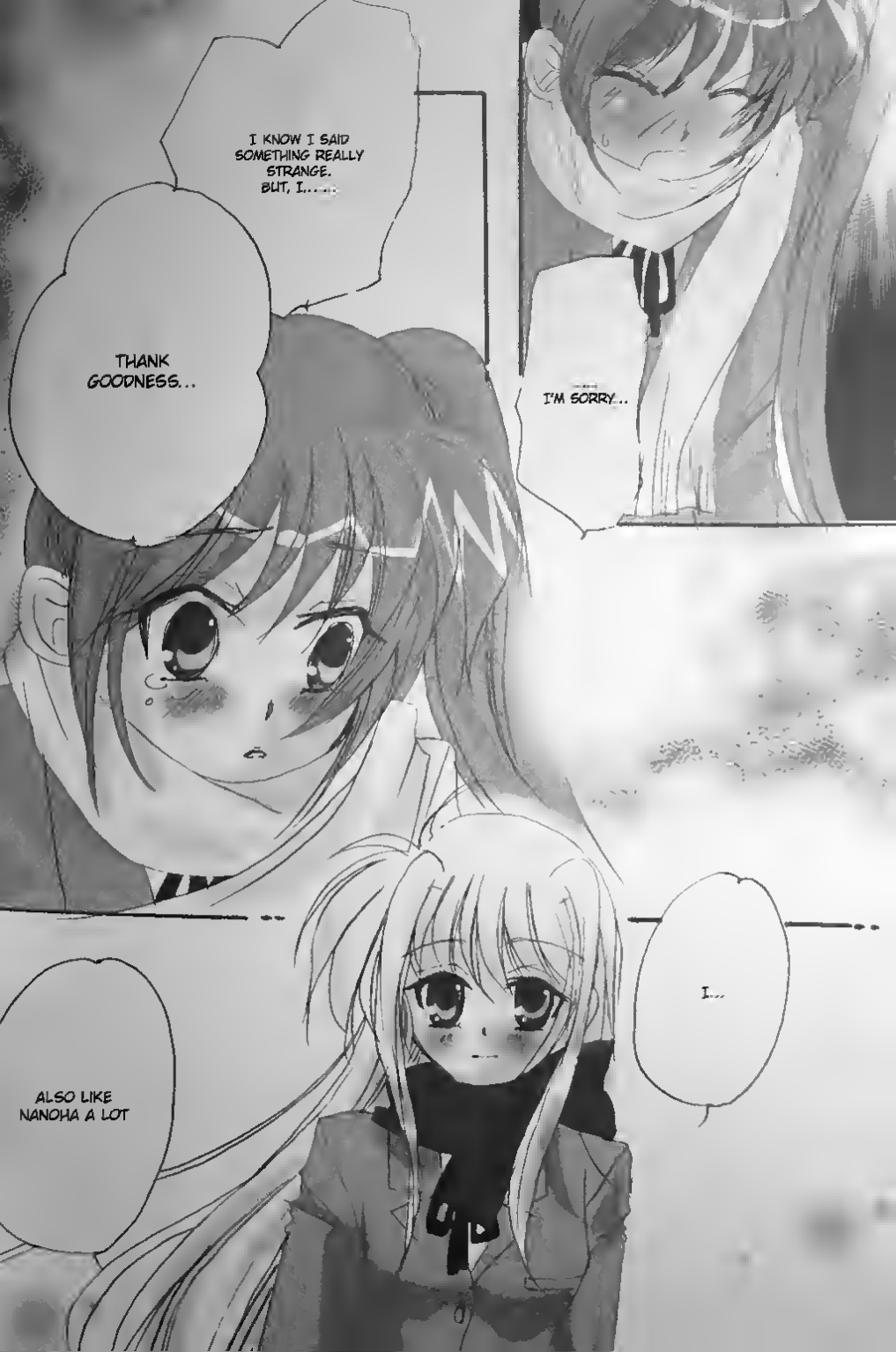
TWITCH
FA-FATE-CHAN?
A MAPLE LEAF
IT GOT STUCK
IN YOUR HAIR

WH-WHAT?
YOU SEE... NANOHA
THUMP
CAN I...
...HOLD YOUR HAND?
EH?
She's holding it already
EHH!

FATE-CHAN ..?
FU FU
NANOHA'S HAND IS WARM

I LIKE YOU
FATE-CHAN...
I LIKE YOU A LOT...

I LIKE YOU A LOT!


I KNOW I SAID SOMETHING REALLY STRANGE. BUT, I.....
THANK GOODNESS...
I'M SORRY...
I...
ALSO LIKE NANOHA A LOT

.....I'VE ALWAYS THOUGHT...
...THAT YOU MAY HATE ME FOR THIS.....
GRIP
THERE'S NO WAY...!
THERE'S NO WAY IT'S LIKE THAT

THERE'S NO WAY IT'S LIKE THAT !!
The pain that has been piled up for a long time finally collapsed and poured out like avalanche.....

THANK YOU FOR LISTENING TO ME
IT'S JUST LIKE HAYATE SAID
BUT...
WHEN NANOHA SAID "I LIKE YOU", MY HEART SOMEHOW BEAT FASTER..
THERE'S NO WAY NANOHA HATES YOU
THAT'S GOOD
REALLY?
IT'S TRULY A MYSTERIOUS WORD, RIGHT?
EVEN THOUGH WE'RE BOTH GIRLS

* TL note: Hayate said chichi (also means "breasts" but not common) here instead of mune (breasts) and Fate seems to not know what it means so she said chichi again.

★ LOVELOVELOVE
2006.8
★ velvet
2006.11
★ Chu!
2006.12
★ KISS
2007.3
★ぷにゅぷにゅ
2007.10

SEA STAR presents
Hinasasaski

Credits:

Translation: narmi, beddo9, DarkNeon
Edition: Haru
Raw provider: zoung

We're sorry for the raw's quality, our dear friend and raw provider, zoung, didn't have the original doujinshi "Chu!", but he got "Back Attack" for that. Because it also has a compilation of the first doujinshis made by Hina Sasaki (Sea Star), it was too thick to scan, so he had to take photos of it. Therefore, we had to use photos instead of scans this time. That's why we have 2 covers, one from the original book, and one from "Back Attack"

..And know what? Our NanoFate MegaPack Volume 2 is already out!
Check our Web for download links and more information.

Our next project is "Spoonful 2", the raw for it is being shared in the new MagaPack. We don't have enough space here for a preview this time, but you know what to expect... xD

Contact us at: NanoFate@googlegroups.com
Download more stuffs at our new blog: http://nanofate.tk
or: http://nanofate.wordpress.com